



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Сто пятьдесят третья сессия

Женева, 8–11 марта 2011 года

Пункт 4.6.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов
поправок к действующим правилам,
представленных GRRF**

Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 11 к Правилам № 13 (торможение большегрузных транспортных средств)

Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части*

Воспроизводимый ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее шестьдесят восьмой сессии, с тем чтобы согласовать положения, содержащиеся в Правилах № 13, с положениями Правил № 90, касающимися информации, необходимой для официального утверждения типа в целях идентификации оригинальных сменных дисков и барабанов. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/24 с поправками, содержащимися в приложении II к докладу (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/68, пункт 21). Этот текст передается Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006–2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Включить новый пункт 2.35 следующего содержания:

- "2.35 "Идентификационный код" означает код, позволяющий идентифицировать тормозные диски или тормозные барабаны, охватываемые официальным утверждением тормозной системы в соответствии с настоящими Правилами. Он состоит по крайней мере из фирменного названия или торговой марки изготовителя и идентификационного номера".

Добавить новые пункты 12.1.9 и 12.1.10 следующего содержания:

- "12.1.9 Начиная с официальной даты вступления в силу дополнения 6 к поправкам серии 11 к настоящим Правилам ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывается в предоставлении официального утверждения на основании настоящих Правил с поправками, содержащимися в дополнении 6 к поправкам серии 11 к настоящим Правилам.
- 12.1.10 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании настоящих Правил с поправками, содержащимися в дополнении 5 к поправкам серии 11 к настоящим Правилам".

Добавить новый пункт 12.2.8 следующего содержания:

- "12.2.8 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения тем типам транспортных средств, которые соответствуют требованиям настоящих Правил с поправками, содержащимися в дополнении 5 к поправкам серии 11, в течение 12-месячного периода после даты вступления в силу дополнения 6 к поправкам серии 11".

Приложение 2, пункты 8–8.2 изменить следующим образом:

- "8. Марка и тип тормозных накладок, дисков и барабанов:
- 8.1 Тормозные накладки
- 8.1.1 Тормозные накладки, испытанные согласно всем соответствующим предписаниям приложения 4.....
- 8.1.2 Альтернативные тормозные накладки, испытанные согласно приложению 15
- 8.2 Тормозные диски и барабаны
- 8.2.1 Идентификационный код тормозных дисков, охватываемых официальным утверждением тормозной системы.....
- 8.2.2 Идентификационный код тормозных барабанов, охватываемых официальным утверждением тормозной системы"

Приложение 2, добавление 1, пункты 2–2.2 изменить следующим образом:

- "2. Марка и тип тормозных накладок, дисков и барабанов:
- 2.1 Тормозные накладки
- 2.1.1 Тормозные накладки, испытанные согласно всем соответствующим предписаниям приложения 4.....
- 2.1.2 Альтернативные тормозные накладки, испытанные согласно приложению 15

- 2.2 Тормозные диски и барабаны
 - 2.2.1 Идентификационный код тормозных дисков, охватываемых официальным утверждением тормозной системы.....
 - 2.2.2 Идентификационный код тормозных барабанов, охватываемых официальным утверждением тормозной системы....."
-